



Office of the Governor of Guahan

P.O. Box 2950 Hagåtña, GU 96932
Tel: (671) 472-8931 • Fax: (671) 477-4826 • Email: governor@guam.gov

2010 APR 19 AM 9:41

Felix P. Camacho
Governor

Michael W. Cruz, M.D.
Lieutenant Governor

The Honorable Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker
Mina' Trenta Na Liheslaturan Guahan
155 Hessler Street
Hagåtña, Guam 96910

APR 15 2010

Dear Speaker Won Pat:

Transmitted herewith is Bill No. 281-30 (LS) "AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO §84121 OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE RIGHTS OF INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES TO ACCESS EMERGENCY 911 SERVICES" which was signed into law on March 12, 2010 as **Public Law 30-97**.

Sinseru yan Magâhet,

MICHAEL W. CRUZ, M.D.
I Maga'lâhen Guahan para pa'go
Acting Governor of Guahan

Attachment: copy of Bill

30-10-6343

4/16/10
4:51 P
m

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2010 (SECOND) Regular Session

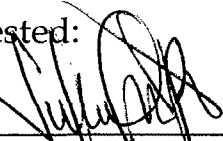
CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO I MAGA'LAHEN GUÅHAN

This is to certify that Bill No. 281-30 (LS), "AN ACT TO ADD A NEW SUBSECTION (f) TO §84121 OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE RIGHTS OF INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES TO ACCESS EMERGENCY 911 SERVICES," was on the 26th day of February, 2010, duly and regularly passed.



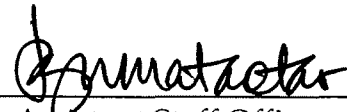
Judith T. Won Pat, Ed. D.
Speaker

Attested:



Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahaen Guåhan* this 1 day of March, 2010, at
5:40 o'clock P.M.



Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:



MIKE W. CRUZ, MD
GOVERNOR OF GUAM ACTING

Date: 3.12.10

Public Law No. 30-97

I MINA'TRENTA NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2009 (FIRST) Regular Session

Bill No. 281-30 (LS)

As amended on the Floor.

Introduced by:

Telo Taitague
Judith T. Won Pat, Ed.D.
Adolpho B. Palacios, Sr.
B. J.F. Cruz
F. F. Blas, Jr.
R. J. Respicio
T. R. Muña Barnes
T. C. Ada
F. B. Aguon, Jr.
E. J.B. Calvo
J. V. Espaldon
Judith P. Guthertz, DPA
v. c. pangelinan
Ray Tenorio

AN ACT TO *ADD* A NEW SUBSECTION (f) TO §84121 OF CHAPTER 84, TITLE 10, GUAM CODE ANNOTATED, RELATIVE TO THE RIGHTS OF INDIVIDUALS WITH HEARING AND SPEECH DISABILITIES TO ACCESS EMERGENCY 911 SERVICES.

1 **BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:**

2 **Section 1.** A new Subsection (f) is *added* to §84121 of Chapter 84 of Title
3 10, Guam Code Annotated, to read as follows:

4 “(f) *Access For Individuals With Hearing And Speech Disabilities.*

1 (1) The Guam Fire Department's *Emergency 911 Telephone*
2 *Communications System shall* be accessible to individuals with
3 hearing and speech disabilities.

4 (2) The means for such accessibility *shall* primarily be
5 mobile and landline telephones, but nothing herein shall be construed
6 as to limit the Guam Fire Department from providing access to the
7 *Emergency 911 Telephone Communications System* through other
8 modes of communication.

9 (3) The Guam Fire Department is prohibited from charging
10 additional fees to telecommunications companies and/or their
11 customers for the cost of providing such accessibility. Any costs
12 associated with the implementation of the mandates of this subsection
13 *shall* be funded through existing surcharges.”

14 **Section 2. Effective Date.** The provisions of this Act *shall* be effective
15 thirty (30) days from the date of enactment.